



Europejski Fundusz Rolny na rzecz
Rozwoju Obszarów Wiejskich

Urząd Miejski w Skarszewach
Wydział Inwestycyjny

Skarszewy, dnia 24.02.2023 r.

WI.271.04.2023

**Wszyscy
Wykonawcy**



Dot. „Budowa sieci kanalizacji sanitarnej wraz z rozbudową oczyszczalni ścieków w miejscowości Godziszewo – etap II” w systemie zaprojektowania i wykonania robót budowlanych

Na podstawie art. 284 ust. 2 i ust. 6 i art. 286 ust. 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2022 r., poz. 1710 ze zm.), Zamawiający wyjaśnienia i zmienia treść SWZ. Wprowadzone zmiany stają się wiążące dla stron i należy je uwzględnić przy opracowywaniu ofert.

Pytanie nr 1:

W dokumentacji przetargowej zaproponowane zostały oczyszczalnie, pracujące w technologii obrotowych złóż biologicznych. Czy zamawiający uzna jako równoważne oczyszczalnie pracujące w innych technologiach na przykład sbr - osad czynny z układem napowietrzania, wymagające stałej kontroli i nadzoru?

Odpowiedź:

Zamawiający nie dopuszcza takiego rozwiązania.

Pytanie nr 2:

W dokumentacji pfu zaproponowane zostały oczyszczalnie zbudowane w zbiornikach z grp. Prosimy o podtrzymanie tego zapisu, lub informację czy zamawiający dopuści inne materiały zbiornika, bardziej podatne na korozję takie jak beton lub zbiorniki składane?

Odpowiedź:

Zamawiający nie dopuszcza takiego rozwiązania.

Pytanie nr 3:

Czy zamawiający dopuszcza rozwiązania prototypowe, które dla wielkości adekwatnej do specyfikacji, nie funkcjonują na innych obiektach dłużej niż 3 lata?

Odpowiedź:

Zamawiający nie dopuszcza takiego rozwiązania.

Pytanie nr 4:

Zgodnie z postanowieniami § 16 ust. 1 pkt. 1), 2) i 5) istotnych postanowień umowy Zamawiający może żądać od Wykonawcy zapłaty kar umownych za „opóźnienie” z przyczyn tam wskazanych. Zwracamy uwagę, iż stosownie do postanowień art. 433 pkt 1) ustawy Pzp projektowane postanowienia umowy nie



Europejski Fundusz Rolny na rzecz
Rozwoju Obszarów Wiejskich



mogą przewidywać odpowiedzialności wykonawcy za opóźnienie, chyba że jest to uzasadnione okolicznościami lub zakresem zamówienia. Jak wynika z treści ww. przepisu ustawy Pzp odpowiedzialność wykonawcy za każde opóźnienie, niezależne od winy wykonawcy jest dozwolona tylko w przypadkach uzasadnionych okolicznościami lub zakresem zamówienia. Odpowiedzialność taka może być stosowana wyjątkowo, gdy zamawiający jest w stanie uzasadnić to okolicznościami lub zakresem zamówienia. Zamawiający, aby mógł zastosować tak szeroką odpowiedzialność wykonawcy musi w sposób przekonujący uzasadnić szerszą odpowiedzialność wykonawcy. W związku z tym zwracamy się z wnioskiem o stosowną modyfikację wskazanych zapisów.

Odpowiedź:

Zamawiający zmienia zapis w zakresie § 16 (Kary umowne i odszkodowania) w ust. 1 pkt 1), 2), 5), który otrzymuje brzmienie:

- 1) w przypadku przekroczenia terminu wykonania Umowy, o którym mowa w § 2 ust. 1.a i § 2 ust. 1.b Umowy, z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy w wysokości 0,2 % wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 9 ust. 2 Umowy - za każdy dzień zwłoki,
- 2) w przypadku nieterminowego usunięcia wad lub usterek stwierdzonych przy odbiorze końcowym robót lub w okresie gwarancji i rękojmi, w wysokości 0,1 % wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 9 ust. 2 Umowy - za każdy dzień zwłoki liczony od dnia wyznaczonego przez Zamawiającego na usunięcie wad lub usterek,
- (...)
- 5) w przypadku braku zapłaty wynagrodzenia należnego Podwykonawcom lub dalszym podwykonawcom w wysokości 1,0 % wynagrodzenia brutto umowy z Podwykonawcą w stosunku do którego występuje zwłoka ze strony Wykonawcy, za każdy dzień zwłoki liczony do dnia dokonania bezpośredniej zapłaty przez Zamawiającego na rzecz Podwykonawcy lub dalszego podwykonawcy – odpowiednio za każdego Podwykonawcę.

Pytanie nr 5:

Zgodnie z zapisami opisu przedmiotu zamówienia (załącznik nr 1 do SWZ), w których wskazane jest uzyskanie zmiany pozwolenia wodno – prawnego, Wykonawca wnosi o udostępnienie powyższego dokumentu. Wnosimy również o udostępnienie wszelkich innych dokumentów (decyzji, uzgodnień, opinii), potrzebnych do realizacji zamówienia, które mogą mieć wpływ na oferowaną przez Wykonawców cenę.

Odpowiedź:

Dokument w zakresie pozwolenia wodno – prawnego w załączeniu.

Pytanie nr 6:

Zgodnie z zapisami opisu przedmiotu zamówienia (załącznik nr 1 do SWZ), w zakresie zamówienia jest: „rozbudowy oczyszczalni ścieków zgodnie z załączonym pfu, załączonym projektem i rysunkami technicznymi (wraz z wykonaniem elementów konstrukcyjnych zbiornika oczyszczalni II etap, studni) w sposób nieingerujący (uszkodzający) w istniejącą infrastrukturę techniczną pod i nad ziemną



Europejski Fundusz Rolny na rzecz
Rozwoju Obszarów Wiejskich



oczyszczalni: sieci i studni kanalizacji sanitarnej, sieci i studni wodociągowej, drogi, chodników, wylotu ścieków, istniejący zbiornik oczyszczalni ścieków wraz z jego elementami konstrukcyjnymi, umocnienia skarp i wszystkie inne elementy konstrukcyjne elementów oczyszczalni.

Wszystkie zmiany lub uszkodzenia istniejących elementów oczyszczalni zostaną naprawione lub/i przywrócone do stanu pierwotnego na koszt Wykonawcy ujęty w cenie ofertowej. Wszystkie istniejące elementy oczyszczalni i sieci sanitarnej, które zostaną przez Wykonawcę przerobione, naruszone i naprawione z przywróceniem do stanu pierwotnego zostaną objęte gwarancją Wykonawcy przedstawioną w ofercie.”

Wykonawca wnosi o udostępnienie wskazanego powyżej projektu, na dzień dzisiejszy przekazano dwa rysunki techniczne.

Odpowiedź:

Wszystkie dane dotyczące II etapu inwestycji posiadane przez Zamawiającego zostały zawarte w dokumentacji przetargowej.

Pytanie nr 7:

Zgodnie z zapisami rozporządzenia ministra rozwoju i technologii z dnia grudnia 2021 r. w sprawie szczegółowego zakresu i form dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno – użytkowego część informacyjna PFU powinna obejmować informacje i dokumenty niezbędne do zaprojektowania robót budowlanych wskazane w paragrafie 19 pkt. 1) i 4 a) – i) tegoż rozporządzenia. Wykonawca wnosi o udostępnienie powyższych dokumentów w szczególności: wskazane w par. 19 pkt. 1) rozporządzenia (np. miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego, decyzja o lokalizacji celu inwestycji publicznej, decyzja środowiskowa) i w par. 19 pkt. 4) rozporządzenia (np. kopia mapy zasadniczej, warunki techniczne, zalecenia konserwatora zabytków, inwentaryzacja obiektów budowlanych), lub o potwierdzenie, iż powyższe dokumenty nie są niezbędne. Jednocześnie Wykonawca informuję, iż powyższy obowiązek leży po stronie Zamawiającego zgodnie z treścią powyższego rozporządzenia.

Odpowiedź:

Wszystkie dane dotyczące II etapu inwestycji posiadane przez Zamawiającego zostały zawarte w dokumentacji przetargowej.

Pytanie nr 8:

Czy Zamawiający posiada badanie geologiczne gruntu dla etapu II ?

Odpowiedź:

W dokumentacji przetargowej załączono badania geologiczne jedynie na potrzeby rozbudowy oczyszczalni ścieków.

Pytanie nr 9:

Jaki system monitoringu przepompowni ścieków posiada firma eksploatacyjna?

Odpowiedź:

Gminne Wodociągi i Kanalizacja Sp. z o.o. w Skarszewach posiada system monitoringu technologii GSM/GPRS – system rozproszonych obiektów, urządzeń wodno – kanalizacyjnych.



Europejski Fundusz Rolny na rzecz
Rozwoju Obszarów Wiejskich



Pytanie nr 10:

Jaki typ oczyszczalni zamontowano w pierwszej części budowy kanalizacji sanitarnej w miejscowości Godziszewo?

Odpowiedź:

Biologiczno – mechaniczna oczyszczalnia ścieków z obrotowymi złożami na 350 RLM.

Pytanie nr 11:

Jaki typ pomp preferuje Zamawiający?

Odpowiedź:

Spełniający parametry określone w Programie Funkcjonalno Użytkowym.

Z uwagi na fakt iż, dokonana zmiana treści SWZ nie jest istotna dla sporządzenia oferty oraz nie wymaga od wykonawców dodatkowego czasu na zapoznanie się ze zmianą treści SWZ i przygotowanie oferty, Zamawiający nie przedłuży terminu składania ofert.

Otrzymują:

1. A/a UM



Dyrektor
Zarządu Zlewni
w Gdańsku
Państwowego
Gospodarstwa Wodnego
Wody Polskie
GD.ZUZ.3.4210.418.2022.MW

DECYZJA

Działając na podstawie:

- art. 104 i art. 107 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. Kodeks postępowania administracyjnego (tj.: Dz. U. z 2021 r. poz. 735, ze zm.),
- art. 389 pkt 1 w związku z art. 35 ust. 3 pkt. 5, art. 389 pkt 6 w związku z art. 16 pkt 65 i art. 17 ust. 1 pkt. 4 art., art. 389 pkt 9, art. 397 ust. 3 pkt 2, art. 400 i art. 403 ustawy z dnia 20 lipca 2017r. Prawo wodne (tj.: Dz. U. z 2021 r. poz. 2233, ze zm.),

po rozpatrzeniu wniosku pana Zbigniewa Korony pełnomocnika Gminy Skarszewy (pl. Gen. Hallera 18, 83-250 Skarszewy), na podstawie operatu wodnoprawnego „*Ustuga wodna- wprowadzanie do rowu ścieków oczyszczonych w mechanizmo – biologicznej oczyszczalni ścieków, budowa urządzeń wodnych – wylotu urządzeń kanalizacyjnych służącego do wprowadzania ścieków do rowu, prowadzenie przez wody płynące rzeki Styna rurociągu sieci kanalizacji ciszniowej*” wykonanego przez panią Dorotę Żymierczykiewicz (lipiec, 2022 r.),

DYREKTOR ZARZĄDU ZLEWNI WÓD POLSKICH W GDAŃSKU orzeka

1. Udzielić Gminie Skarszewy (pl. Gen. Hallera 18, 83-250 Skarszewy) pozwolenia wodnoprawnego na prowadzenie przez wody powierzchniowe płynące rzeki Styna, przewodu kanalizacji ciszniowej PE DN160, na dz. nr 67/1 Godziszewo, gmina Skarszewy, powiat starogardzki.

1. Warunki wykonania przewiertu:
- technologia wykonania
 - długość przewiertu pod rzeką
 - całkowita długość przewiertu
 - rzędna góry rury osłonowej
 - kilometr
 - lokalizacja
 - pionowa odległość pomiędzy dnem rzeki
 - rzędna góry rury osłonowej
2. Współrzędne geodezyjne przejścia w układzie odniesienia PL-ETRF 2000:
- 1) Początek: X: 5996719.67, Y: 6536341.43,
 - 2) Koniec: X: 5996728.32, Y: 6536280.43.

II. Udzielić Gminie Skarszewy (pl. Gen. Hallera 18, 83-250 Skarszewy) pozwolenia wodnoprawnego na

przebudowę rowu w zakresie wykonania wylotu ścieków oczyszczonych o średnicy 200 mm na dz. nr 36 i 37 obręb Godziszewo, gmina Skarszewy, powiat starogardzki.

1. Cel i zakres pozwolenia – odprowadzenie do rowu ścieków oczyszczonych w mechaniczno – biologicznej oczyszczalni ścieków.

2. Podstawowe parametry przebudowywanego urządzenia wodnego:

- średnica wylotu 0,20 m,
- rzędna wylotu 71,19 m n.p.m.,
- lokalizacja wylotu i umocnień dz. nr 36 i 37 obręb Godziszewo,
- współrzędne w geodezjnym układzie odniesienia PL-ETRF 2000 X- 5997108.11, Y- 6536280.43,
- umocnienia wylotu skarpe wokół wylotu umocnić materacem gabionowym, szerokości 3 m powyżej i poniżej wylotu, dno i skarpe przeciwległą wylotu umocnić płytą betonową 50 x 50 cm na szerokości i wysokości 0,5 m.

III. Udzielić Gminie Skarszewy (pl. Gen. Hallera 18, 83-250 Skarszewy) pozwolenia wodnoprawnego na

usługę wodną w zakresie wprowadzania oczyszczonych ścieków z mechaniczno – biologicznej oczyszczalni poprzez projektowany wylot do rowu na dz. 36 i 37 obręb Godziszewo, gmina Skarszewy, powiat starogardzki.

1. Cel i zakres pozwolenia – wprowadzenie oczyszczonych ścieków komunalnych projektowanym wylotem do rowu na dz. nr 36 i 37 obręb Godziszewo.
2. Obciążenie oczyszczalni ładunkiem BZT₅ wyrażone równoważną liczbą mieszkańców (RLM) wynosi RLM = 350.
3. Projektowane maksymalne obciążenie oczyszczalni - 350 RLM, przy średniodobowej ilości odprowadzanych ścieków $Q_{sr.d.} = 32 \text{ m}^3/\text{d}$.
4. Ilość ścieków odprowadzanych projektowanym wylotem $\varnothing 200 \text{ mm}$ (X- 5997108.11, Y- 6536280.43) do rowu na dz. 36 i 37 obręb Godziszewo:
 $Q_{max.s.} = 0,0013 \text{ m}^3/\text{s}$, $Q_{sr.d.} = 32 \text{ m}^3/\text{d}$, $Q_{dop.r.} = 16 \text{ 352 m}^3/\text{r}$.
5. Instalacje i urządzenia służące do gromadzenia ścieków i oczyszczania ścieków:
- osadnik wstępny,
 - dwie strefy biologiczne,
 - osadnik wtórny,
 - układ sterujący służący do ustawiania pracy oraz sygnalizujący awarie.

6. Stężenia zanieczyszczeń w odprowadzanych ściekach z oczyszczalni ścieków, nie przekraczają następujących wartości:

Lp.	Nazwa wskaźnika	Jednostka	Najwyższa dopuszczalna wartość
1.	Zawiesina ogólna	mg/l	35
2.	Pięciodobowe biologiczne zapotrzebowanie tlenu (BZT ₅)	mg O ₂ /l	25
3.	Chemiczne zapotrzebowanie tlenu (CHZT)	mg O ₂ /l	125

7. Zobowiązuję się użytkownika oczyszczalni do rejestrowania ilości odprowadzanych ścieków i notowania ilości w rejestrze 1 x 30 dni. Pomiar ilość ścieków realizować za pośrednictwem przepływomierza ultradźwiękowego oraz koryta pomiarowego, umieszczonych w studni pomiarowej. 8. Zobowiązuję się użytkownika oczyszczalni do wykonywania analiz ścieków:

7.1. W regularnych odstępach czasu w ciągu roku, stale w tym samym miejscu.
 7.2. Liczba pobieranych średnich dobowych próbek ścieków z oczyszczalni nie może być mniejsza niż 4 próbki w ciągu roku, a jeżeli zostanie wykazane, że ścieki spełniają wymagane warunki – 2 próbki w następujących latach, jeżeli jedna próbka z czterech nie spełni tego warunku, w następnym roku pobiera się ponownie 4 próbki.

9. Jako miejsce poboru prób wyznacza się:

- ścieki surowe - studnia St1 zlokalizowanej na dz. nr 37 obręb Godziszewo (X-5997084.66, Y-6536260.96).
- ścieki oczyszczone - studnia St2 zlokalizowanej na dz. nr 37 obręb Godziszewo (X-5997105.96, Y-6536278.36).

10. W przypadku rozruchu oczyszczalni nowo wybudowanych, rozbudowanych lub przebudowanych lub awarii urządzeń istotnych dla realizacji pozwolenia wodnoprawnego najwyższe dopuszczalne wartości wskaźników zanieczyszczeń podwyższa się maksymalnie do 50% w stosunku do wartości określonych w pkt. 6, przez czas 6 tygodni w przypadku rozruchu oraz 30 dni w przypadku awarii. O powyższej sytuacji należy powiadomić Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska oraz tut. Organ.

11. System lokalnej kanalizacji oraz urządzenia podczyszczające ścieki eksploataować zgodnie z przeznaczeniem i utrzymywać w dobrym stanie technicznym

12. Pozwolenie wodnoprawne na usługi wodne, o których mowa w niniejszej decyzji ważne będzie od dnia, w którym decyzja stała się ostateczna do dnia, **20 września 2032r.**

IV. Ustalić obowiązki niezbędne ze względu na ochronę zasobów środowiska, interesów ludności i gospodaraki:

- 1) utrzymanie w dobrym stanie odbornika ścieków na całej jego długości (dwukrotne koszenie porostów, odmulanie, naprawa ewentualnych uszkodzeń skarp rowu),
- 2) utrzymanie wylotu ścieków w dobrym stanie technicznym,
- 3) eksploatacja oczyszczalni w sposób zapewniający dotrzymanie parametrów jakościowych ścieków oczyszczonych w prowadzanych do rowu,
- 4) ponoszenie odpowiedzialności w stosunku do osób trzecich za ewentualne szkody powstałe w wyniku awarii urządzeń istotnych dla realizacji pozwolenia wodnoprawnego,
- 5) korzystanie z zasillania z agregatu prądowłórczego z przypadku zaniku zasilania podstawowego oczyszczalni,
- 6) dokonywanie rocznych kontroli stanu technicznego obiektów budowlanych służących do oczyszczania i odprowadzania ścieków oraz dokumentowania ich w ksiązkach obiektów budowlanych urządzeń,
- 7) przeprowadzanie prac polegających na przebudowie rowu melioracyjnego poza okresem lęgowym ptaków oraz okresem rozrodu i migracji ptaków i gadów, tj. poza okresem od 1 marca do 31 sierpnia,
- 8) trwałe oznaczenie miejsca przejścia pod dnem rzeki,
- 9) bezwzględne usunięcie ewentualnych uszkodzeń skarp cieku powstałe wskutek prowadzenia robót zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie normami i warunkami technicznymi,
- 10) ponoszenie odpowiedzialności za ujemne skutki, które mogą wyrządzić szkody zarządcy rzeki i osobom trzecim, nie do przewidzenia na etapie projektowania,
- 11) zawiadomienie Nadzoru Wodnego w Pruszczu Gdańskim o terminie rozpoczęcia i zakończenia prac z co najmniej 7-dniowym wyprzedzeniem oraz przedłożenie geodezyjnego operatu sporządzonego przez uprawnionego geodetę w układzie wysokościowym niwelacji państwowej dla odcinka rurociągu przechodzącego pod dnem rzeki.

V. Niniejszej decyzji nada się rygor natychmiastowej wykonalności.

U z a s a d n i e

Wnioskiem z dnia 6 czerwca 2022r. pan Zbigniew Korona pełnomocnik Gminy Skarszewy (pl. Gen. Hallera 18, 83-250 Skarszewy), wystąpił do Dyrektora Zarządu Zlewni WP w Gdańsku o "wydanie pozwolenia wodnoprawnego na wykonanie metodq bezwykopowq przejścia przewodem kanalizacyjnym ciśnieniowym FEDN90, prowadzonym w rurociągu ostonowym FE/PP DN160 pod dnem rzeki Styny na dz. nr 67/1 przy rzędnej góry tury ostonowej 66,28 m.n.p.m., budowę wylotu betonowego typowego ścieków oczyszczonych do rowu o średnicy 200 mm i rzędnej wylotu 71,19 m.n.p.m., usługę wodną - wprowadzanie wylotem DN200 (2900 mm) do rowu, na dz. nr 37 i 36 w obrębie geodezyjnym Godziszewo, ścieków oczyszczonych w mechaniczno - biologicznej oczyszczalni ścieków".

Do wniosku zgodnie z wymogami określonymi w art. 407 ust. 2 ustawy Prawo wodne dołączono:

- operat wodnoprawny (wersja tekstowa oraz elektroniczna) wraz z opisem prowadzenia zamierzonej działalności niezawierającym określeń specjalistycznych,
- dokument pełnomocnictwa,

- decyzję Burmistrza Skarszew nr 3/CP/2022 z dnia 8 marca 2022r., znak: RPPIN.6733.19.2021, o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego,
- decyzję Burmistrza Skarszew nr WI.6220.13.2021, z dnia 5 listopada 2021r., znak: 6154/2021, stwierdzającą brak potrzeby przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko,
- wypisy z ewidencji gruntów.

Z uwagi na powyższe wszczęto postępowanie administracyjne w sprawie. Działając zgodnie z art. 401 ust. 4 ustawy Prawo wodne, w niniejszym postępowaniu poinformowano o wszczęciu postępowania zawiadomieniem z dnia 1 lipca 2022 r. Zgodnie z art. 400 ust. 7 ustawy Prawo wodne informacja o wszczęciu postępowania w przedmiotowej sprawie została umieszczona na tablicy ogłoszeń Nadzoru Wodnego w Pruszczu Gdańskim, Gminy Skarszewy oraz podana do publicznej wiadomości na stronie podmiotowej Biuletynu Informacji Publicznej Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie.

W dniu 25 lipca 2022r. Pełnomocnika wezwano do złożenia wyjaśnień oraz informacji dotyczących prowadzonego postępowania, tj. m.in.:

- 1) warunków przebudowy rowu w zakresie wykonania wylotu,
- 2) zasadniczych przekrojów podłużnych i poprzecznych przebudowanego rowu w zakresie wykonania wylotu,
- 3) celu zamierzonego korzystania z wód, tj. wprowadzania do rowu oczyszczanych ścieków,
- 4) zgodności zamierzonego korzystania z wód z zapisami art. 75 ustawy Prawo wodne,
- 5) wskazania czy odbiornik nie stanowi dopływu jezior,
- 6) wskazania prawidłowych najwyższych dopuszczalnych wartości substancji zanieczyszczających w odprowadzanych ściekach, zgodnych z zapisami Rozporządzenie Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód odpadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz.U. z 2019, poz. 1311).

W dniu 29 lipca 2022r. do tut. Organu wpłynęła informacja od pp. Hanny i Bogumiła Werochowskich z informacją, że nie są już właścicielami działki, której dotyczy przedmiotowe postępowanie.

W odpowiedzi na powyższe w dniach 9 sierpnia 2022r. i 19 sierpnia 2022r. Pełnomocnik przedłożył zaktualizowany operat wodnoprawny, stanowiący uzupełnienie ww. wezwania oraz wypis z ewidencji gruntów sporządzony dla dz. nr 36, który stanowi dowód na posiadanie przez p. Martynę Wojewódkę prawa własności do przedmiotowej działki. Przedmiotowa dokumentacja uzupełniona została również o pisma kierownika Nadzoru Wodnego w Pruszczu Gdańskim z dnia 13 lipca 2022r., znak:GD.3.6.434.25.2022.MK w sprawie warunków dla przekroczenia rurociągiem kanalizacji sanitarnej tłocznej rzeki Styń w km 15+310 w m. Godziszewo oraz z 9 sierpnia 2022r. znak: GD.3.6.434.25.1.2022 w sprawie wyrażenia pozytywnej opinii w sprawie ww. przekroczenia, Pismo Polskiej Spółki Gazownictwa Sp. z o.o. w sprawie przejścia przez wodem kanalizacji tłocznej pod dnem rzeki Styńa w km 15+310 w miejscowości Godziszewo dz. nr 67/1.

W związku ze zmianą właściciela jednej z działek objętych przedmiotowym postępowaniem, a co za tym idzie utratą przez pp. Werochowskich statusu strony, o którym mowa w art. 401 ust. 1 ustawy Prawo wodne, w dniu 23 sierpnia 2022r. zawiadomiono panią Martnę Wojewódkę, o toczącym się postępowaniu. Pismem z dnia 7 września 2022r. strony postępowania poinformowano w trybie art. 10 k.p.a. o zakończeniu postępowania administracyjnego oraz o możliwości zapoznania się z materiałami i wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszenia żądań w terminie 3 dni od daty otrzymania zawiadomienia. W odpowiedzi na powyższe wpłynął wniosek Pełnomocnika o nadanie decyzji rygору natychmiastowej wykonalności.

Po przeanalizowaniu materiału dowodowego, w tym nw. informacji ustalone, co następuje:

Niniejsza decyzja reguluje kwestię prowadzenia przez wody powierzchniowe płynące rzeki Styńa, przewodu kanalizacji ciśnieniowej PE DN160, wykonania wylotu kanalizacji sanitarnej oraz odprowadzania oczyszczonych ścieków komunalnych do rowu zlokalizowanego na dz. nr 36 i 37 obręb Godziszewo, gmina Skarszewy, w ramach przedsięwzięcia pn.: *„Budowa oczyszczalni ścieków i sieci kanalizacji sanitarnej w miejscowości Godziszewo”*.

Zgodnie z art. 389 pkt 9 Prawa wodnego *„prowadzenie przez wody powierzchniowe płynące oraz przez wady przeciwpowodziowe obiektów mostowych, rurociągów, przewodów w rurociągach ostonowych lub przepustów”* wymaga pozwolenia wodnoprawnego. Przejście przez rzekę Styńę sieci kanalizacji ciśnieniowej PE DN90 w rurociągu ostonowym PE/PP DN 160 wykonane zostanie przez wiertłem sterowanym, na głębokości

2,02 m licząc od rzędnej dna rzeki do rzędnej góry ostonowej. Przejście nie spowoduje naruszenia dna i skarp koryta rzeki. Dlatego też w pkt I niniejszej decyzji udzielono Gminie Skarszewy (pl. Gen. Hallera 18, 83-250 Skarszewy) pozwolenia wodnoprawnego na prowadzenie przez wody powierzchniowe płynące rzeki Styna, przewodu kanalizacji ciszniowej PE DN160, na dz. nr 67/1 Godziszewo, gmina Skarszewy, powiat starogardzki.

W myśli art. 16 pkt 65 lit a ustawy Prawo wodne pod pojęciem urzędzenia wodne rozumie się urzędzenia lub budowle służące do kształtowania zasobów wodnych lub korzystania z tych zasobów, w tym w szczególności rowy. Z dyspozycji art. 17 ust. 1 pkt 4 ustawy Prawo wodne wynika natomiast, że przepisy ustawy dotyczące „wykoniańa urzędzeń wodnych stosuje się odpowiednio do odbudowy, rozbudowy, przebudowy, rozbioru lub likwidacji tych urzędzeń, z wyjątkiem robót związanych z utrzymaniem urzędzeń wodnych w celu zachowania ich funkcji”. Tym samym zarówno wykonanie rowów, jak również ich przebudowa w zakresie wykonania wylotu urzędzeń kanalizacyjnych służących do odprowadzania ścieków wymaga uzyskania pozwolenia wodnoprawnego. W związku z powyższym w pkt II niniejszej decyzji udzielono Gminie Skarszewy (pl. Gen. Hallera 18, 83-250 Skarszewy) pozwolenia wodnoprawnego na przebudowę rowu w zakresie wykonania wylotu ścieków oczyszczonych o średnicy 200 mm na dz. nr 36 i 37 obręb Godziszewo, gmina Skarszewy, powiat starogardzki.

Wprowadzanie ścieków do wód lub do ziemi, obejmujące także wprowadzanie ścieków do urzędzeń wodnych, kwalifikowane jest zgodnie z art. 35 ust. 3 pkt 5 ustawy Prawo wodne jako usługa wodna, na którą zgodnie z art. 389 pkt. 1 ustawy Prawo wodne wymagane jest pozwolenie wodnoprawne. Zgodnie z kwalifikacją przyjętą w art. 16 pkt. 63 ustawy Prawo wodne poprzez ścieki komunalne rozumie się ścieki bytowe lub mieszaninę ścieków bytowych ze ściekami przemysłowymi albo wodami opadowymi lub roztopowymi, odprowadzane służącymi do realizacji zadań własnych gminy w zakresie kanalizacji i oczyszczania ścieków komunalnych. Dlatego też w pkt II niniejszej decyzji tut. organ udzielił Gminie Skarszewy (pl. Gen. Hallera 18, 83-250 Skarszewy) pozwolenia wodnoprawnego na usługę wodną w zakresie wprowadzania oczyszczonych ścieków z mechaniczno - biologicznej oczyszczalni poprzez projektowany wylot do rowu na dz. 36 i 37 obręb Godziszewo, gmina Skarszewy, powiat starogardzki.

W miejscowości Godziszewo zaprojektowano biologiczno-mechaniczną oczyszczalnię RotoSET, opartą na technologii obrotowych złoż biologicznych. W monolitycznym zbiorniku z materiału GRP znajdują się cztery strefy oczyszczania, w których zachodzą procesy oczyszczania ścieków. Ścieki surowe trafiające do zbiornika oczyszczalni poddawane są mechanicznemu oczyszczeniu w pierwszej komorze - osadniku wstępnym. W tej strefie głównie zatrzymywane są cząstki stałe mineralne i organiczne oraz tuzsze. W kolejnej fazie ścieki grawitacyjnie przepływają do pierwszej komory biologicznej - tlenowej, gdzie na obracającym się wale obsadzone jest złoże biologiczne pokrywające się czynną biologicznie błoną. Dzięki ruchowi obrotowemu powierzchnia złoża cyklicznie zanurza się w ściekach oraz wynurza mając kontakt z powietrzem. Z pierwszej komory tlenowej do drugiej ścieki podawane są przez system nabierakowy dawkujący ciecz do drugiej strefy złoza. Przepływ ścieków do drugiej strefy biologicznej jest stały, co zabezpiecza oczyszczalnię na nierównomierne dopływy dobowe. Po tej strefie ścieki grawitacyjnie przepływają do ostatniej komory oczyszczania - osadnika wtórnego. Rolą tej sekcji jest ostateczne sklarowanie ścieków po obróbcie mechaniczno-biologicznej i częściowa denitryfikacja. Z osadnika wtórnego ścieki grawitacyjnie wypływają do odbiornika. W oczyszczalni osad gromadzący się na dnie osadnika wtórnego jest cyklicznie zawracany do osadnika wstępnego poprzez recyrkulacyjną umieszczoną w tej strefie. Przedmiotowa oczyszczalnia nie będzie zlokalizowana w granicach Aglomeracji, o której mowa w art. 86 ustawy Prawo wodne.

Ścieki z oczyszczalni odprowadzane będą w ramach usług wodnych, o których mowa w art. 35 ust. 3 pkt. 5 ustawy Prawo wodne, do rowu. Zgodnie z art. 16 pkt 65a ustawy Prawo wodne jest on kwalifikowany jako budowla służąca do kształtowania zasobów wodnych, tj. urzędzenie wodne. Warunki wprowadzania ścieków do środowiska reguluje Rozporządzenie Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019r. w sprawie substancji szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód odpadowych lub roztopowych do wód lub do urzędzeń wodnych (Dz.U. z 2019, poz. 1311). Zgodnie z § 4 ust. 1 ww. Rozporządzenia ścieki bytowe, ścieki komunalne, ścieki z oczyszczalni ścieków bytowych oraz ścieki z oczyszczalni ścieków komunalnych, wprowadzane do wód lub do ziemi, nie powinny zawierać substancji niebezpiecznych w ilościach przekraczających najwyższe dopuszczalne wartości albo powinny spełniać minimalny procent redukcji substancji niebezpiecznych, zapewniający nieprzekroczenie najwyższych dopuszczalnych wartości substancji niebezpiecznych, określonych w załączniku nr 2 do rozporządzenia. W

Rozporządzeniu tym rozróżniono dwa rodzaje odbiorników ścieków, jakimi są woda i ziemia. Dlatego też biorąc pod uwagę charakter urządzenia wodnego, jakim jest rów i fakt, iż nie jest on zaliczony do urządzeń prowadzących wody, o których mowa w art. 21, art. 22 i art. 23 Prawo wodne, warunki odprowadzania ścieków, o których mowa w niniejszej decyzji, powinny odpowiadać kryteriom ustalonym w ww. rozporządzeniu, dotyczącym odprowadzania ścieków do ziemi. Dlatego też, zgodnie z zapisami § 11 ust. 1 pkt 1 lit. a ww. Rozporządzenia należy przede wszystkim dopuszczać do dopuszczalne wartości substancji zanieczyszczających nie mogą przekroczyć najwyższych dopuszczalnych wartości zanieczyszczeń określonych dla ścieków z oczyszczalni o RLW oczyszczalni nr 2 do rozporządzenia dla RLW oczyszczalni od 2000 do 999, tj. nie mogą przekraczać wartości określonych w III.6 niniejszej decyzji. Określone w pkt III. 8 niniejszej decyzji zasady oraz częstotliwość poboru prób wskaźników określonych w pkt III.6, wynikają z § 5 ust. 1 i ust. 2 pkt 1 ww. rozporządzenia.

Z informacji zebranych w toku postępowania wynika, że niniejsze pozwolenie nie będzie naruszać zapisów § 11 ust. 1 pkt 2 ww. rozporządzenia, tj. warunków oddziaływania wodnego warstwą gruntu o miąższości co najmniej 3 m od najwyższego użytkowego poziomu wodonośnego wód podziemnych. Nie będzie również naruszać zapisów art. 75 pkt. 1 ustawy Prawo wodne, tj. oczyszczzone ścieki nie będą odprowadzane do wód podziemnych. Z zapisów operatu wodnoprawnego oraz złożonych uzupełnień, wynika, że niniejsze pozwolenie nie będzie naruszać zapisów art. 75 pkt. 3 tej samej ustawy, tj. nie będą odprowadzane ścieki zawierające substancje szkodliwe dla środowiska wodnego określone w przepisach wydanych na podstawie art. 99 ust. 1 pkt 1, jeżeli byłoby to niezgodne z warunkami określonymi w przepisach wydanych na podstawie art. 99 ust. 1 pkt 2, jeżeli byłoby to sprzeczne z warunkami wynikającymi z istniejących form ochrony przyrody, stref ochrony zwierząt i innych utworzonych na podstawie przepisów ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody, a także stref ochronnych ujęć wody ustanowionych na podstawie art. 135 ust. 1 oraz obszarów ochronnych zbiorników wód śródodpowych ustanowionych na podstawie art. 141 ust. 1, stopień oczyszczania ścieków lub miąższość utworów skalnych nad zwierciadłem wód podziemnych stanowią zabezpieczenie tych wód przed zanieczyszczeniem, ścieki nie będą odprowadzane w pasie technicznym oraz w odległości mniejszej niż 1 kilometr od granic kąpieli, miejsc okazjonalnie wykorzystywanych do kąpielii oraz plaż publicznych nad wodami.

Ustalone w pozwoleniu wodnoprawnym warunki wykonania przejęcia pod rzeką Styną wynikają z przepisów ustawy Prawo wodne oraz warunków przedstawionych w piśmie kierownika Nadzoru Wodnego w Pruszczu Gdańskim z 13 lipca 2022r., znak: GD.3.6.434.25.2022.MK.

Korzystanie z wód, wykonanie urządzenia wodnego oraz prowadzenie przewodów kanalizacyjnych pod rzeką Styną odbywać się będą w regionie wodnym Dolnej Wisły, w zlewni jednolitej części wód: korzystanie z informacji w sprawie wykonania urządzenia wodnego oraz prowadzenia przewodów kanalizacyjnych pod rzeką Styną, o zrym stanie, niezagrożonej ryzykiem niespełnienia celów środowiskowych, dla której celem środowiskowym jest osiągnięcie dobrego stanu chemicznego i ekologicznego,

- podziemnych PLGW 200013 (nazwa JCWPd - 13). Stan ilościowy i chemiczny tych wód został oceniony jako dobry, zaś ocena ryzyka nieosiągnięcia celów środowiskowych określona jest jako niezagrożona.

Zgodnie z informacjami zawartymi w operacie wodnoprawnym, planowany sposób korzystania ze środowiska nie wpynie negatywnie na stan ekologiczny jednolitych części wód powierzchniowych i podziemnych.

Zarówno oczyszczalnia ścieków, wylot oraz prowadzenie przez wody powierzchniowe pływające rzeki Styna sieci kanalizacyjnej, wykonywane będą poza obszarami ochrony przyrody. Dla przedmiotowej inwestycji Burmistrz Skarszew wydał decyzję nr WI.6220.13.2021 z dnia 5 listopada 2021r., stwierdzającą brak potrzeby przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko oraz określili warunki realizacji przedsięwzięcia. W pkt 2 orzeczenia decyzji, wskazano, że prace w obrębie rowu melioracyjnego powinny być prowadzone poza okresem lęgowym ptaków oraz okresem rozrodu i migracji ptaków i gadów, tj. poza okresem od 1 marca do 31 sierpnia. Powyższy zapis znalazł swoje odzwierciedlenie w orzeczeniu przedmiotowej decyzji.

Po przeanalizowaniu zebranego materiału dowodowego ustalono, że przedmiotowe pozwolenie wodnoprawne nie narusza zapisów art. 396 ust. 1 ustawy Prawo wodne oraz że wykonanie uprawnień określonych w niniejszej decyzji nie będzie miało negatywnego wpływu na środowisko i nie spowoduje ujemnych skutków na gruntach innych niż zainteresowanych właścicieli. Nie będzie również naruszać zapisów decyzji Burmistrza Skarszew nr 3/CP/2022 z dnia 8 marca 2022 o ustaleniu lokalizacji celu publicznego. Nie

istnieją zatem przesłanki do odmowy wydania pozwolenia wodnoprawnego, o których mowa w art. 399 ustawy Prawo wodne.

Podstawę prawną do wydania niniejszej decyzji stanowi art. 389 pkt 1, 6 i 9 ustawy Prawo wodne z dyspozycji którego wynika, że „jeżeli ustawa nie stanowi inaczej, pozwolenie wodnoprawne jest wymagane na usługi wodne, wykonanie urządzeń wodnych oraz prowadzenie przez wody powierzchniowe płynące oraz przez wody przepływające w rurociągach, rurociągów, przewodów w rurociągach osłonowych lub przepustów”;

Na podstawie art. 108 § 1 k.p.a., biorąc pod uwagę ważny interes społeczny wynikający z terminowej realizacji przedmiotowej inwestycji, niniejszej decyzji nadano rygor natychmiastowej wykonalności.

Wobec powyższego należało orzec jak w sentencji:

Zgodnie z art. 397 ust. 3 pkt 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (tj.: Dz. U. z 2021 r. poz. 2233 ze zm.) organem właściwym do wydania niniejszej decyzji, jest Dyrektor Zarządu Zlewni Wód Polskich w Gdańsku.

P o u c e n i e

1. Niniejsze pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń. Wnioskodawcy, który nie uzyskał praw do nieruchomości lub urządzeń koniecznych do realizacji pozwolenia wodnoprawnego, nie przysługuje roszczenie o zwrot nakładów poniesionych w związku z otrzymaniem pozwolenia – art. 393 ust. 4 i 5 ustawy Prawo wodne.

2. W przypadku niedotrzymania warunków niniejszej decyzji pozwolenie może zostać ograniczone lub cofnięte bez odszkodowania.

3. Pozwolenie wodnoprawne wygasa, jeżeli:

- upłynął okres, na który było wydane;
- zakład zrzekł się uprawnień ustalonych w tym pozwoleniu;
- zakład nie rozpoczął wykonywania urządzeń wodnych w terminie 3 lat od dnia, w którym pozwolenie wodnoprawne na wykonanie tych urządzeń stało się ostateczne;

4. Od niniejszej decyzji służy stronom odwołanie do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej Wód Polskich (ul. Rogaczeńskiego 9/19, 80-804 Gdańsk), w terminie 14 dni od otrzymania decyzji, za pośrednictwem Dyrektora Zarządu Zlewni w Gdańsku.

5. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję, z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

6. W przypadku złożenia przez stronę oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do odwołania od decyzji nie przysługuje prawo odwołania się ani skargi do sądu administracyjnego.

7. Decyzja podlega wykonaniu przed upływem terminu do wniesienia odwołania, jeżeli jest zgodna z żądaniem wszystkich stron lub jeżeli wszystkie strony zrekły się prawa do wniesienia odwołania.

Dnia 3 czerwca 2022r. r. zgodnie z zapisami art. 398 ust. 1 i 3 ustawy Prawo wodne uiszczono opłatę w wysokości łącznej 713,61 zł. za udzielenie pozwolenia wodnoprawnego, na konto Polskiego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie nr rachunku: 18 1130 1017 0020 1510 6720 0020.



Z-UR DYREKTORA
Alina Szpanowska-Karas
Z-ca Dyrektora

- Otrzymała:**
1. Gminy Skarszewy (pl. Gen. Hallera 18, 83-250 Skarszewy) poprzez pełnomocnika pana Zbigniewa Korona
 2. PGW WP RZGW Gdańsk
 3. Pani Wojewódka Martyna
 4. A/a – ZUZ.

- Do wiadomości:**
1. PWIOŚ w Gdańsku (Trakt świętego Wojciecha 293d, 80-001 Gdańsk)
 2. Nadzór Wodny w Pruszczu Gdańskim
 3. a/a-ZUO
 4. a/a – ZZI